

CulturesPoste

MUSÉE DE LA POSTE



sommaire

- Edito
- Focus sur *Douze Cordes*, un opéra chorégraphique écrit par des détenus
- Fiches d'identité et actualités des acteurs mémoriels et culturels de La Poste

édito

La preuve par l'exemple

Les entités mémorielles et culturelles internes ou associées à La Poste œuvrent au service de la connaissance et de la notoriété de l'entreprise.

Cultures Poste, leur lettre commune, se fait régulièrement l'écho des actions ainsi menées, des projets en cours, à venir...

Mais la place manque parfois pour évoquer des initiatives, des engagements qui mériteraient qu'on s'y arrête davantage.

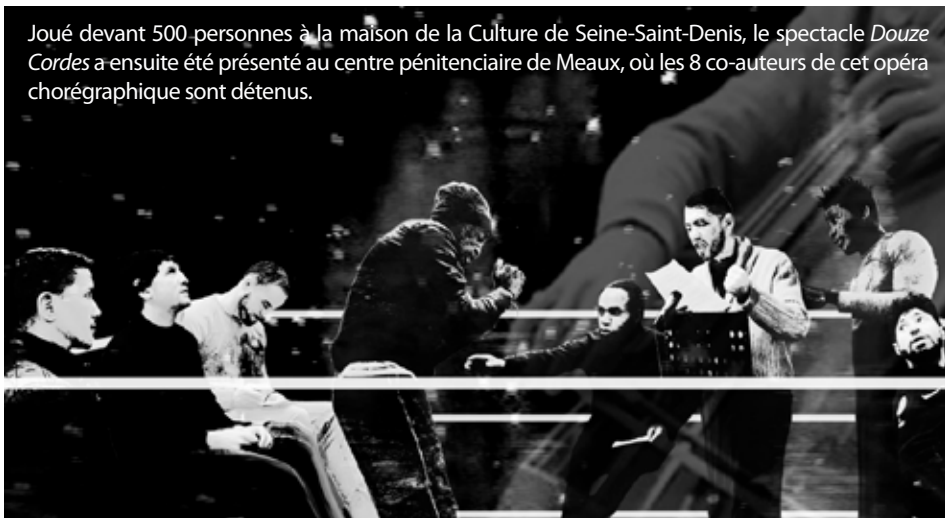
C'est pourquoi, à chaque édition désormais, *Cultures Poste* proposera un large focus sur une opération ou une démarche entreprise ou appuyée soit par le Musée, la Fondation, le Comité pour l'Histoire, la Bibliothèque Historique, la Direction des Archives ou encore Phil@poste.

Autrement dit, la preuve par l'exemple.

C'est la Fondation qui ouvre cette série. Avec le soutien qu'elle a apporté à un opéra chorégraphique écrit et joué par des détenus du centre pénitentiaire de Meaux.

• Un spectacle coécrit et joué par des détenus

Joué devant 500 personnes à la maison de la Culture de Seine-Saint-Denis, le spectacle *Douze Cordes* a ensuite été présenté au centre pénitentiaire de Meaux, où les 8 co-auteurs de cet opéra chorégraphique sont détenus.



© D.R.

L'opéra chorégraphique *Douze Cordes*, joué récemment à la Maison de la Culture de Seine-Saint-Denis, a connu un vrai succès. Un projet soutenu par la Fondation La Poste qui a permis à de jeunes hommes détenus de canaliser leur énergie et de trouver les mots pour se raconter...

La représentation donnée dans la grande salle de la Maison de la Culture de Seine-

Saint-Denis, à Bobigny, s'achève. C'est un succès : applaudissements nourris des près de 500 personnes présentes, bravos qui fusent, visages joyeux...

Beaucoup d'émotion aussi, quasi unanime, visible chez les jeunes, les moins jeunes, les habitués ou non du lieu...

Sourires jusque dans les yeux, Haïs, Ouss, Soso, Nanass, Yakoub et Bilél saluent le public venu assister à « leur » spectacle.

Aux côtés de ces jeunes hommes artistes

d'un soir, des musiciens de l'orchestre de chambre de Paris, des DJ, percussionniste, danseur...

Les projecteurs éteints, les professionnels retourneront chez eux. Et Haïs et ses camarades de scène rejoindront le centre pénitentiaire de Meaux-Chauconin (Seine-et-Marne), où ils sont détenus pour des faits de violence graves.

La boxe et les mots

Simple respiration pour ces garçons au parcours « cabossé », selon le terme de Franck Della Valle, violoniste et arrangeur de la partie musicale de ce spectacle intitulé *Douze Cordes*, ou possible nouveau départ vers une vie différente, contrôlée, éclairée... ? Trop tôt pour le dire.

Le projet *Douze Cordes* est né en octobre dernier à l'initiative d'Irène Muscari, chargée par le Service pénitentiaire d'insertion et de probation (SPIP) de Seine-et-Marne de la coordination culturelle de l'établissement carcéral de Meaux.

« L'idée, c'était de travailler sur la thématique de la violence, et de bâtir une proposition artistique qui s'appuie sur des substituts à cette violence, qui l'absorbe, contribue... »

© DR



Avec les détenus, le chorégraphe Hervé Sika a créé et mis en scène le spectacle.

... à la raisonner, qui ouvre aussi sur d'autres horizons, explique-t-elle, c'est pourquoi on a décidé d'associer la boxe, sport qui canalise l'énergie, et les mots, moyens de s'affranchir de la frustration qu'engendre la mauvaise maîtrise de l'écrit, de l'expression. »

Deux défis à relever : aucun de ces garçons n'avait pratiqué la boxe, et tous, à divers degrés, connaissaient de sérieuses difficultés dans l'exercice de la lecture et de l'écriture.

« Cette représentation, sa réussite, est bien

Marie Llobères, déléguée générale de la Fondation La Poste : "La Fondation est heureuse et fière d'être le partenaire de Douze Cordes"

« **E**n soutenant l'expression écrite, la Fondation d'entreprise La Poste s'engage en faveur des exclus de la maîtrise, de la pratique et du plaisir de l'écriture.

Ecrire, c'est pouvoir agir au quotidien, s'exprimer librement, affiner sa pensée, communiquer, échanger, mieux vivre ensemble. Un outil aussi nécessaire aux personnes qu'à la société.

C'est pourquoi la Fondation a choisi d'appuyer le projet Douze Cordes initié par le SPIP 77.

Elle est heureuse et fière d'être le partenaire d'une création menée avec les détenus de la prison de Meaux qui a d'abord donné lieu à un travail d'écriture.

L'association de celui-ci avec la boxe, la danse, la musique et la voix a permis de mettre sur pied un spectacle salué par le public lors de la représentation donnée à la Maison de la Culture de Seine-Saint-Denis et largement relayé dans la presse. »

sûr importante, très valorisante, c'est l'aboutissement d'un travail de longue haleine qui a demandé beaucoup d'efforts, d'engagement, poursuit Irène Muscari, mais c'est en premier lieu ce travail, le parcours emprunté pour y parvenir qui compte avant tout. »

Autrement dit, le fond plus encore que la forme. Et de fond, il n'en a pas manqué pour parvenir à monter le projet.

Il a d'abord fallu instaurer de la confiance. Faire poindre la parole, puis l'écrit. Susciter la réflexion, le regard posé sur soi, sur les autres, sur tous les autres.

S'attacher aussi à vaincre les appréhensions, les tabous, la crainte de pénétrer dans des univers méconnus...

C'est Mohamed Rouabhi, auteur dramatique, metteur en scène et comédien, qui a œuvré pour faciliter cette réappropriation, cette libération de la parole orale et écrite.

A travers des ateliers d'écriture réguliers d'où

« **L**'intention a été de créer un opéra hip-hop chorégraphique autour des mots de ces jeunes. » Hervé Sika

ont pu surgir des sentiments, des visions du monde enfouis, oubliés... D'où comme une réassurance et une nouvelle estime de soi ont également pu émerger.

« Le travail de Mohamed Rouabhi était une base de départ indispensable au projet, séance après séance il a fait en sorte que le bouillonnement intérieur de chacun des participants soit restitué, ordonné, hiérarchisé, indique Irène Muscari, beaucoup de

Tout le chemin parcouru



© Guénaële Clément

« **D**eux heures avant le lever de rideau, Hervé Sika, le metteur en scène, a souhaité apporter des modifications dans le déroulement du spectacle. Surpris, un des acteurs a réagi, s'est interrogé sur ce changement, a voulu comprendre sa motivation.

Cette implication, cet intérêt montrent tout le chemin parcouru par ces jeunes détenus. Si, le jour du premier atelier, on m'avait dit qu'ils se seraient autant investis, je ne sais pas si j'y aurais cru. » Irène Muscari.

lacunes ont pu être comblées, et le résultat est plus que satisfaisant, écrit par eux le slam de fin de spectacle est par exemple tout simplement magnifique. »

Parallèlement, des cours de boxe ont été dispensés. Stéphane Pardin, un entraîneur expérimenté, les a pris en charge. Là encore, l'apprentissage s'est révélé progressivement fructueux, complémentaire des autres disciplines - au propre et figuré - abordées.

Ces premières étapes franchies, la phase plus directement artistique pouvait alors s'amorcer.

Et là, c'est le chorégraphe et danseur Hervé Sika qui a pris le relais.

« L'intention a été de créer un opéra hip-hop chorégraphique autour des mots de ces jeunes et de la boxe, précise-t-il, et d'associer ces garçons à des professionnels, ...



© DR

Douze Cordes, un titre qui fait référence aux 12 cordes qui entourent un ring de boxe et qui symbolise aussi les qualités des co-auteurs et acteurs du spectacle.

... et ensemble, avec la même exigence, la même rigueur de gagner ce pari. »

Petit à petit, à raison de deux journées de réflexion, de travail et de répétition par semaine - rémunérées comme pour les intermittents du spectacle -, le projet a pris forme. Les mots sont venus, les idées, les propositions.

Sous la direction de Franck Della Valle, des musiciens de l'orchestre de chambre de

Les missions des SPIP

Favoriser la réinsertion des personnes placées sous l'autorité de la justice, réaliser des enquêtes préalables à la comparution devant une juridiction, prévenir les effets désocialisants de l'incarcération, maintenir les liens familiaux et sociaux des détenus, aider les sortants de prison...

Ce sont quelques-unes des missions des services pénitentiaires d'insertion et de probation (SPIP), structures départementales dépendant de l'administration pénitentiaire française.

Les actions menées par ces services visent notamment à permettre l'accès à la culture, à la formation, aux soins, ainsi qu'à lutter contre l'illettrisme, l'indigence, la toxicomanie...

Paris s'y sont greffés, et puis une chanteuse lyrique, un DJ, un danseur...

« Il fallait agréger tout ça, créer un groupe qui aille dans le même sens, bien sûr avec les qualités des uns et des autres, les potentiels, mais aussi les défauts, les peurs, conclut Hervé Sika, la prestation de Bobigny montre que la troupe ainsi formée a répondu à l'attente, a proposé une vraie performance, forte, pleine de sens et, je l'espère pour les détenus, porteuse d'avenir. »

Les codétenus des jeunes acteurs ont également pu voir le spectacle. *Douze Cordes* a en effet été donné au centre pénitentiaire de Meaux-Chauconin quelques jours après sa représentation à Bobigny. Cette fois joué par les huit détenus qui l'avaient préparé (deux d'entre eux - Bangali et Kamel - n'avaient pas obtenu de permission de sortie pour la première séance).

« Dans les mois à venir, le grand public pourra également apprécier le travail ainsi réalisé, indique Irène Muscari, une captation de la soirée de Bobigny a été faite et un documentaire sur le projet du réalisateur Emmanuel Courcol est en cours d'élaboration.



Répétition avec le metteur en scène.

© D.R.

L'émotion déjà suscitée lors des deux récentes représentations ne devrait ainsi pas retomber de sitôt. On peut aussi espérer que le spectacle puisse être à nouveau joué sur scène.

Et peut-être surtout que ces comédiens en herbe consacrent désormais leur énergie et les talents qu'ils ont démontrés à de futurs beaux projets personnels... pourquoi pas soutenus par la Fondation La Poste.

• L'actu des acteurs mémoriels et culturels de La Poste

- Le Musée de La Poste

Depuis 1946, le Musée de La Poste conserve et présente le patrimoine de La Poste. Il propose également des expositions temporaires et organise des animations destinées aux scolaires.

Actuellement en phase avancée de rénovation et d'installation, il rouvrira ses portes en fin d'année.

Parmi les actions menées cet été :

Préparation de la réouverture du musée : travaux de finition, installation des vitrines dans les salles des collections, conception des actions pédagogiques et culturelles autour des expositions permanentes et temporaires, élaboration de l'exposition temporaire de réouverture,

de la communication, de la nouvelle offre de la boutique...

Musée de La Poste, 34 boulevard de Vaugirard, 75731 PARIS CEDEX 15.

Tél. : 01 42 79 24 24

En savoir plus : www.museedelaposte.fr

Directrice : Mauricette Feuillas

- Le Comité pour l'Histoire de La Poste

Créé en 1995, le Comité pour l'Histoire de La Poste (CHP) contribue à une meilleure connaissance - à l'extérieur et à l'intérieur de l'entreprise - de l'histoire postale.

Appuyé par une commission d'experts scientifiques, le CHP apporte son soutien à des recherches d'étudiants sur l'univers postal, édite des ouvrages, organise des conférences...

Parmi les actions menées cet été :

Présence en juin au colloque de Prato, en Italie, organisé par l'institut d'histoire postale (contribution de l'historien Sébastien Richez sur l'état de la recherche postale en France et participation du Musée de La Poste dans la perspective du colloque des musées postaux européens qui se tiendra au Musée de La Poste en 2020) ; à la rentrée, participation au congrès internatio-

nal d'histoire des entreprises qui se déroulera à l'université Paris Dauphine...

Comité pour l'Histoire de La Poste, CP A 503, 9 rue du C^{el} Pierre Avia, 75757 PARIS CEDEX 15.

Tél. : 01 55 44 01 53

*En savoir plus : www.laposte.fr/chp
Responsable des programmes de recherche : Muriel Le Roux*

- La Fondation La Poste

Née en 1995, la Fondation La Poste favorise le développement humain et la proximité à travers l'écriture pour tous, sur tout le territoire et sous toutes ses formes. Elle s'engage en faveur des exclus de l'écriture, encourage les publications de correspondances et les manifestations les mettant en valeur, soutient des prix littéraires.

Parmi les actions menées cet été :

Participation du 2 au 6 juillet à la 24^{ème} édition du festival de la correspondance de Grignan ; à la rentrée, présence à la 21^{ème} édition des *Correspondances Manosque-La Poste* ; publication soutenue des correspondances de Gustave Courbet (accompagnées de l'émission d'un timbre le 9 juin) et

de celles du philosophe et poète américain Henry David Thoreau.

Fondation d'entreprise La Poste, CP A 503, 39 rue du C^{el} Pierre Avia, 75757 PARIS CEDEX 15. Tél. : 01 55 44 01 17/07
En savoir plus : www.fondationlaposte.org
Déléguée générale : Marie Llobères

- La Bibliothèque Historique des Postes et des Télécommunications

Ouverte en 2001, la Bibliothèque Historique des Postes et des Télécommunications (BHPT) conserve plus de 100 000 volumes et près de 850 périodiques. Elle met à la disposition du public un fonds de documents sur la poste aux chevaux, l'histoire des télécommunications, l'histoire administrative, économique et sociale de la Poste...

Parmi les actions menées cet été :

Après la mise en ligne du nouveau site internet de la bibliothèque fin avril, celui-ci va s'enrichir d'un fichier indiquant la date d'arrivée du téléphone dans chaque commune d'Ile-de-France pour la période 1889 à 1910 ; la bibliothèque poursuit parallèlement le développement de sa photothèque (numérisation et notice détail-

lée des images) dont la consultation est possible sur place en salle de lecture.

Bibliothèque Historique des Postes et des Télécommunications, 89 rue Pelleport, 75020 PARIS.
Tél. : 01 53 39 90 81
En savoir plus : www.bhpt.org
Responsable : Anne Dauga-Pernin

- La Direction des Archives du Groupe La Poste

La Direction des Archives du Groupe (DIRAG), créée en 1997, apporte aux entités de La Poste expertise et appui dans leurs projets de gestion documentaire et d'archivage physique et numérique. Elle assure aussi la constitution, l'organisation, la conservation et l'exploitation du capital documentaire de l'entreprise ainsi que

l'enregistrement, la publication, la conservation et la mise à disposition de la documentation professionnelle.

Parmi les actions menées cet été :

Fin du traitement du fonds des 2700 plans des wagons-ambulants qui avaient été transmis au Musée de La Poste par la SNCF,

et versement aux Archives Nationales...

Direction des Archives du Groupe La Poste, CP B510, 9 rue du C^{el} Pierre Avia, 75757 PARIS CEDEX 15. Tél. : 01 55 44 33 01
En savoir plus : www.dirag.extra.laposte.fr/ (site intranet).
Responsable : Anne Burnel

- Phil@poste

Phil@poste est l'opérateur philatélique de La Poste. Sa mission est d'organiser la sélection du programme philatélique français, puis de mettre en œuvre le processus de conception et de fabrication des timbres jusqu'à leur émission et leur diffusion (choix des techniques, des artistes, des tirages...).

Parmi les actions menées cet été :

Côté philatélie, le carnet de juin sera gau- lois avec *Astérix Tous irréductibles ! Tous timbrés !* ; et celui de juillet en mode « polaroid », intitulé *Vacances !* ; juin verra l'émission de

timbres pour fêter les 500 ans du château de Chambord, les 1200 ans de l'abbatiale de Saint-Philbert-de-Grand-Lieu et le bicentenaire de la naissance de Gustave Courbet. Juin toujours, avec un timbre « Tarbes » pour la série touristique et « Montpellier » pour le 92^e congrès de la FFAP.

Phil@poste : immeuble Orsud 3-5 avenue Gallieni, 94250 GENTILLY.
En savoir plus : www.laposte.fr/toutsurletimbre
www.lecarredencre.fr
Directeur : Gilles Livchitz

CulturesPoste Pour écrire à la rédaction :
 L'Adresse Musée de La Poste, Cultures Poste,
 34 Bd de Vaugirard, 75731 PARIS CEDEX 15
 Tél. : 01 42 79 23 42
 Directrice de la publication : Mauricette Feuillas
 Rédacteur en chef : Rodolphe Pays
 Responsable de la communication : Martine Morel
 Rédaction : R. Pays
 Photos : T. Debonnaire, R. Pays
 Conception et réalisation : Philippe Rodier
 Dépôt légal à parution
 N° ISSN : en cours
 Sites internet : www.fondationlaposte.org ; www.ladresse-museedelaposte.fr ; laposte.fr/chp
 La Poste : Société Anonyme au capital de
 3 800 000 000 euros - 356 000 000 RCS
 Siège social : 44 Bd de Vaugirard, 75015 PARIS CEDEX 15